



SEWA  
Member of  European  
Recycling  
Platform

# VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT 2012





## PREDSTAVENSTVO/ BOARD OF DIRECTORS

**Predseda predstavenstva/ Chairman of the Board of Directors**  
Mikolaj E. Józefowicz, ERP SAS (od 12. 6. 2012)

**Členovia predstavenstva/ Board of Directors**  
Štefan Dobák, Gratex International, a.s., podpredseda (od 12. 6. 2012)  
Jaroslav Leško, SONY EUROPE LIMITED, org. zložka Slovensko

## DOZORNÁ RADA/ SUPERVISORY BOARD

**Predseda dozornej rady/ Chairman of the Supervisory Board**  
Mário Lelovský, BaSys SK, s.r.o.

**Členovia Dozornej rady/ Supervisory board**  
Albín Číž, Atos IT Solutions and Services s.r.o.  
Bohumil Klečák, ASBIS SK, spol. s r.o.  
Christophe Daniel Pautrat, ERP SAS  
Roman Šteffánek, SLOVAK TELEKOM, a.s.  
Karol Tisončík, NAY, a.s.  
Jozef Tóth, Philips Slovakia, s.r.o.

## EXPERTNÝ TÍM SEWA/ TEAM OF EXPERTS SEWA

Jozef Kozák, výkonný riaditeľ/ CEO  
Dezider Meixner, obchodný riaditeľ/ Commercial director\*  
Miroslava Pechová, manažér logistiky/ Logistics manager  
Daniela Šáteková, ekonóm/ Finance manager  
Janka Urbanovičová, koordinátor klientskeho servisu/ Client services coordinator  
Margita Heklová, koordinátor logistiky/ Logistics coordinator  
Veronika Krejčová, koordinátor logistiky/ Logistics coordinator

## Overený partner pre kolektívne plnenie Verified partner for collective fulfilment

Zabezpečujeme zber, odber a spätný odber elektroodpadu, použitých batérií a akumulátorov a odpadov z obalov, ich logistiku a ekologickej recykláciu.

We provide collection, taking and take-back of waste electrical and electronic equipment, used batteries and accumulators, and waste from packaging, their logistics and ecological recycling.

Pre výrobcov a dovozcov elektrozariadení, batérií a akumulátorov a ďalšie povinné osoby plníme ciele a limity zberu a zhodnotenia elektroodpadu, použitých batérií a akumulátorov a odpadov z obalov.

We secure fulfilment of the limits and goals set for collection and recovery of WEEE, used batteries and accumulators, and waste from packaging on behalf of producers and importers of electrical and electronic equipment, batteries and accumulators and on behalf of other obligated parties.

Pomáhame mestám, obciam, predajniam elektrozariadení, školám, inštitúciám a firmám zberať sa elektroodpadu a použitých batérií ekologicky a v súlade s platnou legislatívou.

We help municipalities, retail stores selling electrical and electronic equipment, schools, institutions and companies to dispose of WEEE and used batteries in the eco-friendly way and in compliance with the valid legislation.

Poznámka: V roku 2012 boli členmi Predstavenstva SEWA, a.s. aj: Albín Číž, Bohumil Klečák, Karol Tisončík, Jozef Tóth, a členmi Dozornej rady SEWA, a.s. boli aj: Jaroslav Leško, Branislav Mudrík, Martin Toncar.

\* od 1. 10. 2012 Technický poradca

Note: SEWA Board of Directors members in 2012 were also: Albín Číž, Bohumil Klečák, Karol Tisončík, Jozef Tóth, and Supervisory Board members were also: Jaroslav Leško, Branislav Mudrík, Martin Toncar.

\* Technical advisor from 1.10.2012

## Vážené dámy, vážení páni.

Predkladáme Vám správu o našej činnosti a jej výsledkoch v minulom roku.

### Rok 2012 bol pre nás „európskym rokom“.

Spojili sme svoje sily na fronte kolektívneho plnenia s European Recycling Platform (ERP), prvou pan-európskou kolektívou organizáciou pôsobiacou dnes už v 13 krajinách Európy. ERP SAS, založené európskymi výrobcami Electrolux, Sony, Hewlett Packard and P&G, sa stalo akcionárom SEWA, a.s.

*Umberto Raiteri, president ERP: „Pri poskytovaní kolektívnych služieb európskym výrobcom elektrozariadení je cieľom ERP 100 % dodržiavanie legislatívy, maximálna transparentnosť, vytváranie konkurenčného prostredia rozbijaním monopolistických štruktúr, nákladová efektívnosť a prenášanie takto získaných benefitov na členov, klientov kolektívnej organizácie. Pri zvažovaní vstupu na slovenský trh sme hľadali partnera, ktorý by sa nám najviac podobal v týchto klúčových otázkach. Vybrali sme si spoločnosť SEWA, a.s. ako nášho partnera, pretože naše hodnoty a ciele im nebolo nutné vysvetľovať. Oni ich jednoducho roky žijú a realizujú. Napriek faktu, že SEWA dovozmi elektrozariadení v porovnaní s našimi pobočkami v iných krajinách ako Nemecko, Francúzsko, Poľsko alebo Rakúsko plne reprezentuje malý slovenský trh, počtom stabilných klientov je SEWA naopak jedna z najväčších organizácií našej rodiny. Je to prvá kolektívna organizácia v našej štruktúre ponúkajúca komplexný balíček služieb - elektro, batérie a obaly. V neposlednom rade, dobrým poznáním stredoeurópskeho priestoru je pre nás dôležitým partnerom aj pri expanzii do krajín ako je Česká republika.“*

## Čo sa zmenilo?

### Silný európsky partner, know-how, geografické pokrytie.

Spojením s ERP sme získali priamy kontakt s európskymi výrobcami, využitím know-how z ostatných krajín sme optimalizovali ceny objednávaných služieb prepravy a recyklácie elektroodpadu, prostredníctvom nezávislého auditu sme zvýšili záruky za kvalitu dosahovaných limitov recyklácie. Výsledkom bolo ďalšie zníženie recyklačných poplatkov od IV.Q.2012 pre našich členov. Slovenským výrobcom elektrozariadení pôsobiacim v zahraničí ponúkame prostredníctvom ERP štandardizovaný a profesionálny servis kolektívneho plnenia v ďalších 12 európskych krajinách.

## Čo sa nezmenilo?

### Zázemie overeného, dôveryhodného a spoľahlivého partnera kolektívneho plnenia.

Aj v roku 2012 sme spoľahlivo zabezpečili pre našich klientov - členov kolektívnej organizácie, zber a recykláciu elektroodpadu, doplnkových komodít ako odpady z obalov a použité batérie a akumulátory a evidenčné a ohlasovacie povinnosti plne v súlade s legislatívou. Počtom členov sme najväčšia kolektívna organizácia v SR a za dôveru ďakujeme hlavne stabilnej členskej základni, ale aj partnerom v oblasti zberu, recyklácie, mestám a obciam, predajníam a inštitúciám, vďaka ktorým sa nám darí napĺňať naše poslanie. Kvalita nami poskytovaných služieb je overená v rámci integrovaného manažérskeho systému, pravidelných auditoch spracovateľov a auditu EMAS, čo je dobrovoľný nástroj environmentálneho manažérstva.

## Aké sú naše budúce plány?

V poradí už v deviatom roku našej úspešnej existencie sa okrem splnenia všetkých legislatívnych požiadaviek za našich členov v zbere a recyklácii všetkých troch komodít chceme sústrediť na zvýšenie komfortu obyvateľov a inštitúcií pri zberovaní sa použitého elektra a batérií a akumulátorov. Jedným z nástrojov budú nádoby na spätný odber drobného elektroodpadu umiestnené v predajniach s plochou nad 400 m<sup>2</sup>. Aj táto správa nesie formát ďalšieho z našich praktických nástrojov environmentálnej výchovy a zberu „B-boxu“, určeného pre prenosné batérie, ktorého prvých 50 tis. kusov momentálne distribuujeme domácnostiam po celom Slovensku.

Našim výrobcom a dovozcom elektrozariadení chceme pomôcť na monopolom zaťaženom českom trhu a presadiť efektívnu implementáciu novelizovanej Smernice o elektroodpade do slovenskej legislatívy.

Ing. Jozef Kozák, výkonný riaditeľ SEWA, a.s.

## Ladies and Gentlemen,

Herewith we submit you this report on our activity and results attained in the past year.

### The year 2012 was a "European year" for us.

On the front of collective compliance, we have come together with the European Recycling Platform (ERP), the first pan-European collective scheme, which today operates in 13 European countries. ERP SAS, established by European producers Electrolux, Sony, Hewlett Packard and P&G, has become a shareholder of SEWA, a.s. Umberto Raiteri, ERP President: "Under the provision of collective services to European producers of electrical and electronic equipment, the aim of ERP is 100% compliance with legislation, maximum transparency, creating a competitive environment via breaking monopolistic structures, cost effectiveness, and transfer of such attained benefits to members, clients of collective scheme. When we were considering our entry into the Slovak market, we were looking for a partner who would be the most similar to us in these key areas. We have chosen SEWA, a.s. for our partner because we did not need to explain them our values and objectives since they have been living and implementing them for years. In spite of the fact that, in terms of EEE imports, SEWA fully represents, a small Slovak market compared to our branches in other countries such as Germany, France, Poland or Austria, SEWA is one of the largest organizations belonging to our family in terms of the number of stable clients. It is the first collective scheme in our structure which offers a complete package of services – electrical and electronic equipment, batteries and packaging. And last but not least, thanks to SEWA's good knowledge of the CEE region, it is our important partner also in expansion to countries such as the Czech Republic."

## What has changed?

### Strong European partner, know-how, geographical coverage.

Thanks to the alliance with the ERP, we have gained direct contact with European producers. We have optimized prices of WEEE transport and recycling services which we order owing to the use of know-how from other countries and thanks to an independent audit we have increased guarantees for quality of attained recycling limits. That has led to further reduction of recycling fees for our members since IV.Q.2012. Through the ERP, we offer Slovak producers of electrical and electronic equipment operating abroad our standardized and professional services of collective compliance in further 12 European countries.

## What hasn't changed?

### The background of a proven, reliable and trustworthy partner for collective compliance

Also in 2012 we reliably secured for our clients, members of collective scheme, a collection and recycling of waste electrical and electronic equipment and supplementary commodities such as packaging waste and waste batteries and accumulators, as well as registration and reporting obligations fully in compliance with legislation. In terms of membership, we are the largest collective scheme in Slovakia and we have to thank for their trust to our stable members, but also to our partners in the area of collection and recycling, to towns and municipalities, shops and institutions, thanks to which we can meet our mission. The quality of services we provide is proven in integrated management system, regular audits of processor and EMAS audit (voluntary tool of environmental management).

## What are our future plans?

This year, already the ninth year of our successful existence, apart from the meeting, on behalf of our members, of all legislative requirements related to the collection and recycling of all these commodities, we want to focus on increasing the comfort of citizens and institutions when it comes to disposing of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators. One of the tools will be containers for take-back of small waste electrical and electronic equipment placed in retail stores with the surface over 400 m<sup>2</sup>. Also this report has a format of another of our practical tools of environmental education and collection, the so-called "B-box" intended for portable batteries, of which the first 50 thousand pieces are being now distributed to households all over Slovakia.

We want to help to our producers and importers of electrical and electronic equipment in the monopoly-laden Czech market and enforce an effective transposition of the amended WEEE Directive into the Slovak legislation.

Jozef Kozák, Executive Director of SEWA.

# JEDNODUCHO PARTNER... SIMPLY A PARTNER...

SEWA  
Member of



## DLHODOBÝ PARTNER LONG-TERM PARTNER

Každý klient mal počas celej história fungovania spoločnosti splnené všetky povinnosti, ku ktorým sme sa zaviazali.  
In the entity history of our company, we always met on behalf of every client all obligations to which we committed ourselves.

Už 8 rokov úspešne prispievame k čistejšiemu Slovensku!  
We have been contributing to a cleaner Slovakia for 8 years!

## SILNÝ PARTNER STRONG PARTNER

Postavený na troch silných pilieroch:  
Built on three strong pillars:

**IT Asociácia Slovenska (ITAS) – zakladateľ a akcionár, reprezentuje najväčšie IT firmy a dovozcov IT zariadení v SR.**

IT Asociácia Slovenska (ITAS) (IT Association of Slovakia) – founder and shareholder; represents the largest IT companies and IT equipment importers in Slovakia



**Asociácia dovozcov audiovizuálnej techniky (ADAT) – zakladateľ a akcionár, reprezentuje dovozcov čiernej techniky.**

Asociácia dovozcov audiovizuálnej techniky (ADAT) (*Imaging and Sound Technology Importers Association*) – founder and shareholder; represents importers of brown goods



**European Recycling Platform (ERP) – akcionár, zabezpečuje kolektívne plnenie pre viac ako 2 330 výrobcov elektrozariadení v 13 krajinách.** ERP bola založená v roku 2002 významnými svetovými výrobcami Electrolux, SONY, Hewlett Packard a Procter&Gamble, reprezentuje výrobcov a dovozcov bielej aj čiernej techniky

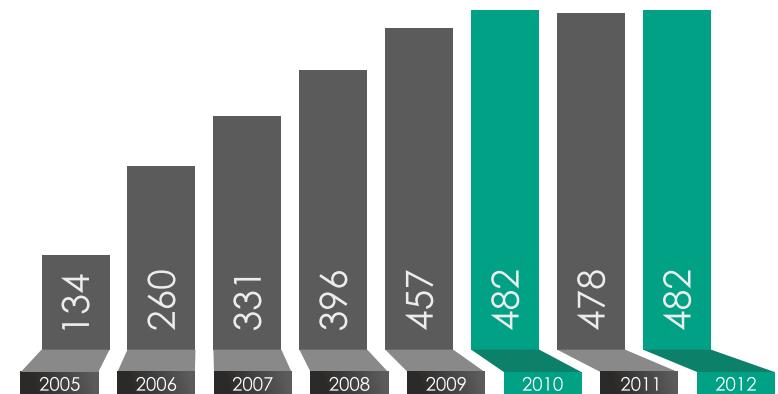
European Recycling Platform (ERP) – shareholder; provides for collective compliance for more than 2,330 producers of electrical and electronic equipment in 13 countries. The ERP was established in 2002 by the world's leading producers Electrolux, SONY, Hewlett Packard and Procter&Gamble. ERP represents producers of white and brown goods.



## STABILNÝ A DÔVERYHODNÝ PARTNER STABLE AND RELIABLE PARTNER

Stabilita a dôvera takmer 500 klientov, výrobcov a dovozcov elektrozariadení, batérií a akumulátorov a výrobkov zabalených v obaloch.

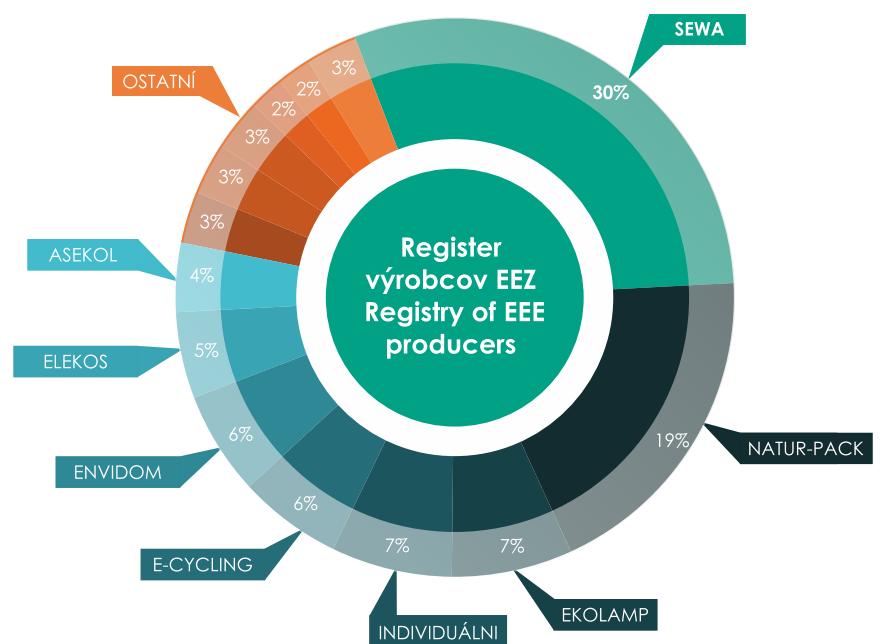
Stability and trust of almost 500 clients, producers and importers of electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, and products packed in packaging.



Zdroj/Source: SEWA, a.s.

## No. 1 PARTNER No. 1 PARTNER

Najväčšia kolektívna organizácia na Slovenskom trhu počtom výrobcov elektrozariadení. The largest collective scheme in the Slovak market in terms of number of producers of electrical and electronic equipment.



Zdroj/Source: Register výrobcov elektrozariadení

# JEDNODUCHO PARTNER... SIMPLY A PARTNER...

SEWA  
Member of European  
Recycling Platform

## „ONE-STOP-SHOP“ PARTNER „ONE-STOP-SHOP“ PARTNER

- ...unikátné riešenie pre elektro, batérie a obaly pod jednou strechou  
šetriace klientom administratívne náklady v:  
...unique solution for electrical and electronic equipment, batteries and packaging  
under the same roof which saves administrative cost of clients in the area of:
- bielej technike, čiernej technike, elektrických hračkách a nástrojoch, zdravotníckych zariadeniach, nástrojoch na meranie a v predajných automatoch  
white goods, brown goods, electrical toys and tools, medical equipment, measuring instruments and vending machines
  - prenosných a priemyselných batériach a akumulátoroch, všetkých druhoch obalových materiálov a výrobkov podliehajúcim režimu RF  
portable and industrial batteries and accumulators, all types of packaging materials and products subjected to the RF regime

## PARTNER ZAMERANÝ NA PROFESIONÁLNE SLUŽBY PARTNER FOCUSED ON PROFESSIONAL SERVICES

Zber, odber, spätný odber elektra a použitých batérií z miest a obcí, elektropredajní, firiem a inštitúcií, škôl a vzdelávacích zariadení  
Collection, taking, take-back of electrical and electronic equipment and waste batteries from towns and municipalities, companies and institutions, schools and educational facilities

Environmentálne poradenstvo, vzdelávanie a semináre pre klientov  
Environmental consultancy, education and seminars for clients

Registračné, evidenčné a ohlasovacie povinnosti za klientov voči štátnym orgánom a Recyklačnému fondu  
Registration and reporting obligations on behalf of clients towards state authorities and the Recycling Fund



EURÓPSKY PARTNER  
EUROPEAN PARTNER

Jediná kolektívna organizácia na trhu poskytujúca pan-európske riešenie v krajinách: Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Írsko, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Slovensko, Španielsko, Taliansko, Veľká Británia.

The only collective scheme in the market offering pan-European solutions in the following countries: Denmark, Finland, France, Ireland, Germany, Norway, Poland, Portugal, Austria, Slovakia, Spain, Italy, UK.

# JEDNODUCHO PARTNER... SIMPLY A PARTNER...

## OVERENÝ PARTNER VERIFIED PARTNER

Integrovaný manažérsky systém (ISO 9001, 14001, OHSAS 18001) – prvá kolektívna organizácia v SR.

Integrated management system (ISO 9001, 14001, OHSAS 18001) – the first collective scheme in Slovakia.



EMAS (dobrovoľný nástroj environmentálneho manažérstva) – jediná kolektívna organizácia nielen v SR, ale aj v Európe.

EMAS (voluntary tool of environmental management) – the only collective scheme both in Slovakia and in Europe.



Pravidelné audity spracovateľov OEEZ (SGS United Kingdom Limited).  
Regular audits of WEEE treatment facilities (SGS United Kingdom Limited).

Finančný audit (Deloitte).  
Financial audit (Deloitte).

Držiteľ ocenenia ZLATÁ LUPA 2011 za najlepšie udržiavaný manažérsky systém v schéme EMAS.  
Winner of the ZLATÁ LUPA 2011 (2011 GOLDEN MAGNIFYING GLASS) award for the best maintained management system in the EMAS scheme.

Plnenie povinností kontrolované a potvrdené Slovenskou inšpekcioou životného prostredia (II.Q.2012).  
Fulfilment of obligations checked and confirmed by the Slovak Inspectorate of the Environment (II.Q.2012).



# PRIDAJTE SA K NÁM! JOIN US!

## Zberná sieť SEWA v roku 2012 / WEEE collection network of SEWA in 2012

8	zmluvných spracovateľov / contractual treatment facilities
22	zmluvných zberových spoločností / contractual collection companies
222	zberných dvorov v mestách a obciach collection points in towns and municipalities
494	zmluvných predajní vykonávajúcich spätný odber OEEZ contractual retail stores offering WEEE take-back
1 215	vykonaných odberov OEEZ v institúciach a predajniach performed WEEE collections in institutions and retail stores
1 540	obcí pokrytých zberom cez zmluvného partnera municipalities covered by collection through a contractual partner
3 964 256	obyvateľov pokrytých zberom cez zmluvného partnera inhabitants covered by collection through a contractual partner
2 853 588 kg	OEEZ vyzbieraných z domácností / of collected household WEEE
2	zmluvní zhodnocovatelia batérií / contractual battery recovery facilities
177	zberných kontajnerov na prenosné batérie collection containers for portable batteries
157	vykonaných odberov prenosných batérií a akumulátorov performed collections of portable batteries and accumulators
68 763 kg	použitých batérií vyzbieraných a zhodených of collected and recovered waste batteries
4	zmluvní partneri pre odpady z obalov / contractual partners for packaging waste
2 147 464 kg	vyzbieraných a zhodených odpadov z obalov of collected and recovered packaging waste

## 100% PLNENIE POVINNOSTI 100% FULFILMENT OF OBLIGATIONS

## Zberná sieť SEWA v roku 2012 / WEEE collection network of SEWA in 2012

Ciel zberu OEEZ – Slovensko (kg/obyv.) / WEEE collection targer - Slovakia (kg/inhb.)	4
Počet obyvateľov / Population of Slovakia 1)	5 431 024
Ciel zberu OEEZ (v kg) / WEEE collection target - Slovakia 1)	21 724 096
Elektrozariadenia (EEZ) uvedené na trh v SR (v kg) 1) EEE put on market in Slovakia (in kg) 1)	45 692 497
Ciel zberu OEEZ voči EEZ uvedených na trh – SR1) WEEE collection target to EEE put on the market - Slovakia1)	47,54%
EEZ uvedené na trh členmi SEWA (v kg) EEE put on market by SEWA members (in kg)	5 716 155
Povinnosť zberu pre členov SEWA (v kg) Collection obligation for SEWA members (in kg)	2 717 460
Zber OEEZ - SEWA (v kg) / WEEE collection – SEWA (in kg)	2 853 588
Splnenie cieľa zberu - SEWA (v %) WEEE collection target fulfilment – SEWA (in %)	105,01%
Limit zberu a zhodenia prenosných batérií pre členov SEWA (v kg) Collection and recovery limit for portable B&A – SEWA members (in kg)	46 425
Zber a zhodenie prenosných batérií - SEWA (v kg) Collection and recovery of portable B&A – SEWA (in kg)	46 478
Splnenie limitu zberu a zhodenia prenosných B&A Portable B&A collection and recovery limit fulfilment	100,11%
Limit zberu a zhodenia priemyselných batérií pre členov SEWA (v kg) Collection and recovery limit for industrial B&A – SEWA members (in kg)	21 972
Zber a zhodenie priemyselných batérií – SEWA (v kg) Collection and recovery of industrial B&A – SEWA (in kg)	22 285
Splnenie limitu zberu a zhodenia priemyselných B&A Industrial B&A collection and recovery limit fulfilment	101,42%
Obaly uvedené na trh členmi SEWA (v kg) Packaging put on market by SEWA members (in kg)	3 131 181
Limit celkového zhodenia pre členov SEWA (v %) Total recovery limit (in %)	60%
Limit celkového zhodenia pre členov SEWA (v kg) Total recovery limit for SEWA members in (kg)	1 880 509
Zber a zhodenie odpadov z obalov – SEWA (v kg) Collection and recovery of packaging waste – SEWA (in kg)	2 147 464
Splnenie limitu zberu a zhodenia SEWA (v %) Collection and recovery limit fulfilment	114%



- ▶ Strážili sme odpadovú legislatívu, aby sa zelená nestala bordovou, oranžovou alebo modrou prostredníctvom viac ako 50 formálnych predložených prípomienok.  
With more than 50 formal comments submitted, we were guarding the waste legislation so that it won't change from green into claret, orange or blue.
- ▶ Otvorili sme hranice pre spracovanie odpadu (a tým znížili náklady pre všetkých výrobcov) vďaka našej sťažnosti na SR, ktorú sme podali Európskej komisii.  
We have opened borders for waste treatment (and thereby reduced cost for all producers) thanks to our complaint against the Slovak Republic lodged with the European Commission.
- ▶ Vydali sme takmer 500 zelených certifikátov pre našich členov zodpovedne pristupujúcich k životnému prostrediu a k svojim povinnostiam.  
We issued almost 500 green certificates to our members who have a responsible approach to the environment and their obligations.
- ▶ Vyzbrojili sme Zelenú hliadku a prispeli tak k zelenej Bratislave.  
We have armed the Green Watch and contributed to a greener Bratislava.
- ▶ Zaviedli sme e-fakturáciu.  
We have introduced e-invoice.
- ▶ Už po druhý raz sme zabezpečili opäťovné použitie elektrických zariadení.  
Prvý raz sme detskému domovu darovali rok použité mobilné telefóny a druhý raz sme deťom darovali ďalšie elektrozariadenia.  
It was already the second time that we secured re-use of electrical and electronic equipment.  
The first time we donated used (for one year) mobile phones to a children's home and the second time we donated further electrical and electronic equipment to children.

### Zber a spracovanie elektroodpadu za rok 2012 Collection and treatment of WEEE for 2012

Kat. Cat.	Zber a spracovanie OEEZ- SEWA, a.s. WEEE collected and treated by SEWA, a.s.	Celkové zhodnotenie OEEZ Total recovery of WEEE			Produkcia druhotných surovin Production of secondary raw materials					
		kg	Limit %	Dosiahnuté Achieved	kg	Limit %	Dosiahnuté Achieved			
1.	295 916	80 %	87 %	258 700	75 %	87 %	256 083			
2.	145 317	70 %	86 %	125 456	50 %	85 %	122 948			
3.	1 471 042	75 %	91 %	1 336 507	65 %	90 %	1 320 590			
4.	853 239	75 %	90 %	770 183	65 %	85 %	721 482			
5.	8 620	80 %	84 %	7 252	80 %	84 %	7 252			
6.	22 194	70 %	88 %	19 595	50 %	88 %	19 429			
7.	38 990	70 %	88 %	34 404	50 %	87 %	33 853			
8.	18 270	70 %	84 %	15 393	50 %	75 %	13 703			
<b>Spolu/Total 1-7</b>	<b>2 853 588</b>	-	-	<b>2 567 490</b>	-	-	<b>2 495 340</b>			
Kat. Cat.	EEZ uvedené na trh v roku 2012 členmi SEWA, a.s. EEE put on the market in 2012 by members of SEWA, a.s.	Limit zberu Collection limit	Zber a spracovanie OEEZ- SEWA, a.s. WEEE collected and treated by SEWA, a.s.	Celkové zhodnotenie OEEZ Total recovery of WEEE			Produkcia druhotných surovin Production of secondary raw materials			
				Plnenie limitu Limit fulfillment (%)	kg	Limit %		Plnenie limitu Limit fulfillment (%)	kg	Limit %
8.	67 016	100%	103%	68 950	-	86%	59 319	-	85%	58 300
9.	29 363	100%	100%	29 369	70%	91%	26 658	50%	90%	26 522
10.	182 857	100%	100%	183 669	80%	89%	164 333	75%	89%	162 923
<b>Spolu Total 8-10</b>	<b>279 236</b>	-	-	<b>281 988</b>	-	-	<b>250 311</b>	-	-	<b>247 745</b>



### Zber použitých prenosných batérií a akumulátorov Collection of used portable batteries and accumulators

Zabezpečenie limitu zberu a spracovania prenosných batérií a akumulátorov za II. - IV.Q. 2012 Fulfilment of collection and treatment limit for portable batteries and accumulators for II.-IV.Q.2012	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. za II.-IV.Q.2012 Reported quantities by SEWA, a.s. members for II.-IV.Q.2012	Limit zberu Collection limit		Zabezpečenie zberu a spracovania k 31. 12. 2012 Collection and treatment as of 31.12.2012	Plnenie limitu zberu a spracovania k 31.12.2012 Fulfilment of collection and treatment limit as of 31.12.2012
		kg	(%)	kg	(%)
Prenosné batérie Portable batteries	46 599,00	100%	46 425,00	46 478,00	100,11%
Priemyselné batérie Industry batteries	21 997,00	100%	21 972,00	22 285,00	101,42%

## Zber odpadov z obalov

Collection of packaging waste

Zabezpečenie limitu zberu a zhodnotenia odpadov z obalov v roku 2012 Fulfilment of collection and recovery limit for packaging for year 2012	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. v roku 2012 Reported quantities by SEWA, a.s. members in the year 2012	Limit zhodnenia na rok 2012 Recovery limit for the year 2012		Zabezpečenie zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2012 Collection and recovery as of 31. 12. 2012	
		(kg)	(%)	(kg)	(%)
Plasty/ Plastic	490 876	48%	235 620	116%	273 317
Papier/ Paper	2 182 037	68%	1 482 785	112%	1 655 238
Kompozity/ Composites	2 091	68%	1 422	100%	1 422
Sklo / Glass	190 425	60%	114 255	104%	118 937
Kovy - ocel/ Ferrous - metal	11 247	55%	6 186	122%	7 550
Kovy - hliník/ Aluminium - metal	2 422	55%	1 332	0%	0
Drevo/ Wood	255 083	35%	89 279	102%	91 000

Zdroj/Source: SEWA

## Zber odpadov z výrobkov

Collection of waste from the products

Zabezpečenie limitu zberu a zhodnotenia odpadov z výrobkov v roku 2012 Fulfilment of collection and recovery of waste from products in the year 2012	Nahlásené množstvá členov SEWA, a.s. v roku 2012 Reported quantities by SEWA, a.s. members in the year 2012	Limit zberu na rok 2012 Collection limit for the year 2012		Zabezpečenie zberu a zhodnotenia k 31. 12. 2012 Collection and recovery as of 31. 12. 2012	
		(kg)	(%)	(kg)	(%)
Plasty / Plastic	1 683,00	100%	1 683,00	1 683,00	100,00%
Papier / Paper	7 240,00	100%	0,00	0,00	0,00%
Sklo / Glass	16 065,00	100%	16 063,00	16 063,00	0,00%

Poznámka: Povinnosť úhrady poplatkov do RF v zmysle Zákona o odpadoch č. 223/2001 Z.z. §48, odsek (3) a (4) je viazaná na presiahnutie výroby alebo dovozu 10 ton ročne.

Note: The obligation to pay fees to the Recycling Fund according to the Act on Waste No. 223/2001 Coll., §48, art. (3) a (4) is linked with excess reduction or excess import of 10 tonnes per year.

## FINANCOVANIE

## FINANCING

Financovanie celého systému nakladania s odpadmi je zabezpečené prostredníctvom recykláčnych poplatkov, ktoré platia klienti – členovia SEWA, a.s. na základe množstiev elektrozariadení, ktoré umiestnia na trh v SR. Klienti platia len za reálne náklady spojené so zabezpečením zberu a spracovania elektroodpadu. Pravidelne prehodnocujeme recykláčné poplatky, aby sa dodržal princíp efektívnosti a neziskovosti. S našimi dodávateľmi každoročne rokujeme o cenových podmienkach, aby sme pre klientov udržali trvalo nízke recykláčné poplatky a poskytovali min. rovnako kvalitné služby.

The financing of the entire waste management system is secured by means of recycling fees paid by clients – members of SEWA, a.s. depending on the quantity of electrical and electronic equipment they place on the market in the Slovak Republic. Clients only pay the actual cost associated with securing collection and treatment of waste electrical and electronic equipment. We regularly review recycling fees in order to observe the effectiveness and not-for-profit principles. We negotiate price conditions with our suppliers every year so as to keep permanently low recycling fees for our clients, while providing them with services of the same high quality.

**Deloitte.**

Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II  
Einsteinova 23  
Bratislava 851 01  
Slovak Republic

Tel: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I  
Section Sro, File 4444/B  
Id. Nr.: 31 343 414  
VAT Id. Nr.: SK2020325516

**SEWA, a.s.**

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders and Board of Directors of SEWA, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of SEWA, a.s. (the "Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2012, and the income statement for the year then ended, and notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

#### Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Company's statutory body is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Slovak Act on Accounting No. 431/2002 Coll. as amended (the "Act on Accounting"), and for such internal control as the statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the statutory body, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of SEWA, a.s. as of 31 December 2012, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Bratislava, 30 May 2013

Deloitte Audit s.r.o.  
Licence SKAu No. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA  
Responsible Auditor  
Licence SKAu No. 865

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/sk/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

# Súvaha

## Balance Sheet

AKTÍVA / ASSETS		k 31. 12. 2012 v celých eurách as of 31 December 2012 in the entire EUR		k 31. 12. 2011 v celých eurách as of 31 December 2011 in the entire EUR	
		Brutto Gross	Korekcia Adjustment	Netto / Net	Netto / Net
	<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>1 905 401</b>	<b>195 726</b>	<b>1 709 675</b>	<b>1 682 570</b>
A.	Neobežný majetok/ Non current assets	204 775	195 726	9 049	6 853
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok Intangible fixed assets	144 143	144 143	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok Tangible fixed assets	60 632	51 583	9 049	6 853
A.III.	Dlhodobý finančný majetok Long - term financial investment	0	0	0	0
B.	Obežný majetok/ Current assets	1 698 299		1 698 299	1 667 880
B.I.	Zásoby/ Inventory	225		225	282
B.II.	Dlhodobé pohľadávky Long - term receivables	9 000		9 000	5 750
B.III.	Krátkodobé pohľadávky Short-term receivables	156 561		156 561	154 135
B.IV.	Finančné účty/ Financial accounts	1 532 513		1 532 513	1 507 713
C.	Časové rozlíšenie Accruals and deferrals	2 327		2 327	7 837

Zdroj/Source: SEWA

PASÍVA/ LIABILITIES		k 31. 12. 2012 v celých eurách as of 31 December 2012 in the entire EUR		k 31. 12. 2011 v celých eurách as of 31 December 2011 in the entire EUR	
		SPOLU / TOTAL	1 709 675	1 682 570	
A.	Vlastné imanie/ Equity		73 533	71 554	
A.I.	Základné imanie/ Registered capital		33 200	33 194	
A.II.	Kapitálové fondy/ Capital funds		3 320	3 319	
A.III.	Fondy zo zisku Funds created from profit		33 938	33 938	
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov Retained profit or loss from previous years		0	0	
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení Profit or loss for the accounting period after tax		3 075	1 103	
B.	Záväzky/ Liabilities		291 748	315 177	
B.I.	Rezervy/ Reserves		20 000	16 200	
B.II.	Dlhodobé záväzky/ Long - term liabilities		1 676	621	
B.III.	Krátkodobé záväzky/ Short - term liabilities		270 072	298 356	
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci Short - term financial assistance		0	0	
B.V.	Bankové úvery/ Bank loans		0	0	
C.	Časové rozlíšenie/ Accruals and deferrals		1 344 394	1 295 839	

Zdroj/Source: SEWA

	k 31. 12. 2012 v celých eurách as of 31 December 2012 in the entire EUR		k 31. 12. 2011 v celých eurách as of 31 December 2011 in the entire EUR	
Zisk / Profit		3 075		1 103
Reservný fond/ Reserve fund				
Sociálny fond/ Social fund		3 075		1 103
Štatutárny fond/ Statutory fund				
Dividendy/ Dividends				

Zdroj/Source: SEWA

Výkaz ziskov a strát Profit and loss statement		k 31. 12. 2012 v celých eurách as of 31 December 2012 in the entire EUR	k 31. 12. 2011 v celých eurách as of 31 December 2011 in the entire EUR
II.	Výroba/ Production	1 148 404	1 747 342
II. 1	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb Revenue from the sale of own products and services	1 148 404	1 747 342
B.	Výrobná spotreba Purchase consumables and services	940 671	1 450 804
B.1	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok Consumed raw materials, energy, consumption and consumption of other non-inventory supplies	91 029	22 807
B.2	Služby/ Services	849 642	1 427 997
+	Priidaná hodnota/ Added value	207 733	296 538
C.	Osobné náklady/ Personnel expenses	233 415	233 063
D.	Dane a poplatky/ Taxes and fees	575	877
E.	Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation expense of intangible and tangible fixed assets	454	50 090
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu Revenue from sales of fixed assets and materials	19 217	0
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu Net book value of fixed assets sold and material sold	0	0
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam Creation and accounting of provision for bad debt	0	0
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti Other operating revenues	3 422	364
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť Other operating expenses	400	13 986
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť Transfer of operating expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti Profit or loss from operations	- 4 472	- 1 114
J.	Predané cenné papiere a podiely Shares and ownership interests sold	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok Expenses for short-term financial assets	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a nákladov na derivatívne operácie Expenses for revaluation of securities and expenses for derivative operations	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku Creation and accounting of provision against financial investments	0	0
X.	Výnosové úroky/ Interest income	12 742	16 250
N.	Nákladové úroky/ Interest expense	0	2 500
O.	Kurzové rozdiely/ Exchanges rate losses	-2	1
P.	Ostatné náklady z finančnej činnosti Other financial expenses	4 305	7 858
R.	Prevod finančných nákladov Transfer of financial expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti Profit or loss from financial activities	8 439	5 891
**	Výsledok hospodárenia z bežnej čin. pred zdanením Profit or loss from ordinary activities before tax	3 967	4 777
S.	Daň z príjmu z bežnej činnosti Income tax on ordinary activities	892	3 674
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení Profit or loss from ordinary activities after tax	3 075	1 103
XIV.	Mimoriadne výnosy/ Extraordinary revenues	0	0
T.	Mimoriadne náklady/ Extraordinary expenses	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením Profit or loss from extraordinary activities before tax	0	0
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti Income tax on extraordinary activities	0	0
**	Výsledok hospodárenia za účt. obdobie po zdanení Profit or loss of the accounting period after tax	3 967	4 777
***	Výsledok hospodárenia za účt. obdobie po zdanení Profit or loss of the accounting period after tax	3 075	1 103

Zdroj/Source: SEWA

**Ústretovosť**  
Helpfulness

**Profesionalita**  
Professionalism

**Tímovosť**  
Teamwork

**Dôveryhodnosť**  
Credibility

**SEWA**  
Member of European Recycling Platform

Klienti – členovia SEWA, a.s. v roku 2012  
Clients – members of SEWA, a.s. in 2012

100Mega Slovakia s.r.o., 1111, s.r.o., 123 group SK s.r.o., 4CE Distribution, s. r. o., A.S.Partner, s.r.o., ab expert, s. r. o., ABB, s.r.o., ABC Data s.r.o., ABUS SLOVAKIA, s. r. o., ACER Slovakia s.r.o., AG FOODS SK s.r.o., AG Neovo Technology B.V., Agilar, s. r. o., AHOLD Retail Slovakia, k.s., AKUS TRADE, spol. s.r.o., ALARMY s.r.o., ALCONET, s.r.o., ALMECO s.r.o., Alois Dallmayr Automaten-Service, s.r.o., Alset eu s. r. o., Alza.cz a.s., AMG, s.r.o., AMWAY SLOVENSKO, s.r.o., Anixter Slovakia s.r.o., Ansorg GmbH  
Antik technology, s.r.o., ANTIK Telecom s.r.o., Applipower, s.r.o., AQUATREND, s.r.o., AS Selecta s.r.o., ASBIS SK spol. s.r.o., ASM Slovakia, spol. s.r.o., Aspela, s. r. o., Asseco Solutions, a.s., Astrum Services Business Communications s. r. o., Atos IT Solutions and Services s. r. o., ATT servis, s.r.o., ATTEL, s.r.o., AUDIO SLOVAKIA, s.r.o., AudioMaster s.r.o., AUTOATAK Slovakia s.r.o., AutoCont Control spol. s.r.o., AutoCont SK a.s., AutoTel Bratislava spol. s.r.o., Avaya Czech Republic s.r.o., AVDigital, s.r.o., AVET spol. s.r.o., Aviat Networks, AVON Cosmetics, spol. s.r.o., AVPRO, s.r.o., AVsystems, s.r.o., AXISplus SK s.r.o., AZOR, s.r.o., B&K s.r.o., B2B Partners s. r. o., BARTECH SLOVAKIA, spol. s.r.o., BaSys SK, s. r. o., Baxter Slovakia s. r. o., BC TECH Slovakia s.r.o., Bc Anton Šepták – TONAS, Beckman Coulter Slovenská republika s. r. o., bfree.cz s.r.o., Bell Technology Slovakia spol. s.r.o., Bell Technology spol. s.r.o., BIOMETRIC, spol. s.r.o., Biotherapy Slovakia s.r.o., Bis Audio, s.r.o., BisArt s.r.o., bit-STUDIO Bratislava, s.r.o., BK group, a.s., Blue step spol. s.r.o., BLUMENBECKER SLOVAKIA s.r.o., boneheadz, a.s., BossCan Int., s.r.o., BOXED SK, s.r.o., Brady s.r.o., Brand Addition, Brendon Slovakia s.r.o., BVZ Commerce Slovensko, s.r.o., BVZ COMMERCE, s.r.o., C.P.A. Slovakia spol. s.r.o., CALIUMI, a. s., CANEX connections, spol. s.r.o., CASALLIA SLOVAKIA, s.r.o., CASPER + spol. s.r.o., CDC Brezno s.r.o., CDP, spol. s.r.o., CENTRON SLOVAKIA spol. s.r.o., Certes Networks, Inc, CIGLER SOFTWARE, a.s., CITY LIGHT SLOVAKIA s.r.o., CODUM s.r.o., Coffee Solutions s.r.o., COLGATE-PALMOLIVE SLOVENSKO, s.r.o., COLUMBEX INTERNATIONAL, a.s., Compact, s.r.o., COMPAREX Slovakia spol. s.r.o., Connectingsystems s.r.o., ConQuest Slovakia s.r.o., CORINEX COMMUNICATIONS a.s., CORINEX GROUP, a.s., CQ Service spol. s.r.o., Crezen s. r. o., CZ PUMPY s.r.o., DAN acoustic e-shop, s.r.o., DAN Distribution, s.r.o., Daniel Zavarský – DANEL, DATALAN, a.s., DECENT SC, s.r.o., DECS CONSULTING, spol. s.r.o., Dell s.r.o., DentAll, spol. s.r.o., DENTONET s.r.o., D-Ex Instruments, s. r. o., DG Tip, spol. s.r.o., DISK Multimedia, s.r.o., Diversey Slovensko, s.r.o., DREIM SK, s.r.o., DSI Slovakia, s.r.o., Dušan Urgela, Eaton Electric s. r. o., EKOCHLAD, s.r.o., ELEKTRONICKÉ RIADIACE SYSTÉMY s.r.o., ELEKTRONIKA a.s., ELEKTROSYSTEM, a.s., ELKO COMPUTERS PRIEVIDZA, spol. s.r.o., ELKO TRADING, spol. s.r.o., ELSINCO Slovensko s.r.o., ELVAC SK s. r. o., ELVIA PRO SLOVAKIA, s.r.o., EMM International, spol. s.r.o., EMM, spol. s.r.o., Energizer Czech, spol. s.r.o., ENIKA SK s.r.o., EPLine SE, Ericsson Slovakia spol. s.r.o., ESCON spol. s.r.o., ESSILOR SLOVAKIA, s.r.o., Euro Data SK, a.s., EURO DATA, s.r.o., EURONICS Prievidza, s.r.o., Eurostar Audio, s.r.o., EVONA ELECTRONIC, spol. s.r.o., EXAPRO Slovakia spol. s.r.o., EXPRESS ALARM SLOVAKIA, s.r.o., FEJEX TECHNOLOGY s.r.o., FELINA/Slovensko/, s.r.o., FENIX SLOVENSKO s.r.o., Ferimex IT spol. s.r.o., FFC GROUP, s.r.o., FISWELL s. r. o., FOR Clean, a.s., Four 8, s. r. o., Foxconn Slovakia, spol. s.r.o., František Majtán - EURONICS TPD, František Vangel - ANDREA SHOP, František Varga, Fujas a syn s.r.o., FUJIFILM Europe GmbH - organizačná zložka, Fujitsu Technology Solutions s.r.o., G - Tec Professional s.r.o., Gastronauts s. r. o., GBM Europe s. r. o., GE Energy Slovakia, s.r.o., Geberit Slovensko s.r.o., GEMMA a.s., GEMTECH, s.r.o., General Electric International (Slovensko), s.r.o., GHV Trading, spol. s.r.o., GILDIR s.r.o., GiTy - Slovensko, a.s., Global Security Technologies Ltd, s. r. o., GLP Slovakia s.r.o., GM Electronic Slovakia, spol. s.r.o., GOLDTIME - BL spol. s.r.o., Good Nature s.r.o., Gratex International, a.s., GULL Slovakia, s.r.o., HA - UZ market s.r.o., HAKOM, s.r.o., Hama Slovakia, spol. s.r.o., HARTMANN - RICO spol. s.r.o., HEICO spol. s.r.o., Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., HHW - Hommel Hercules Werkzeughandel CZ/SK, s.r.o., High-Tech-Marketing SK s.r.o., Homola spol. s.r.o., CHIRANA, s.r.o., IBM International Services Centre s.r.o., IBM Slovensko, spol. s.r.o., IC DESIGN s.r.o., Igor Rolko - ICO TRANS, IMCO POWER, s.r.o., IMI TRADE s.r.o., IMPEXBOWA, spol. s.r.o., IMT, spol. s. r. o., Info consult, s.r.o., Ing. Alfréd Choleva - CHANGE COMPUTER, Ing. František György Q PRODUCTS, Ing. Gabriela Ďurecová Blue Seven, Ing. Ján Cibula TIMES-VT, Ing. Ján Hladký H + H Elektrolux, Ing. Ján Spišák - STÉNIA export – import, Ing. Jarmila Vrbová – DataElCom, Ing. Jaroslav Petráš PROBE, Ing. Ladislav Milo - hardware-software, INOMA COMP, s.r.o., INOTESKA s.r.o., INTEGRA Slovakia s.r.o., Internet Mall Slovakia s.r.o., IRDistribution, a. s., IRYSON spol. s.r.o., ITC Group, s. r. o., Ivan Rešetka SYSTÉM ABC, Ivan Sulovec - eTECH CITY, Jablotron Slovakia, s.r.o., Ján Matúška – VAMARK, Jan Walica, JANUS SK, spol. s. r. o., JARES spol. s.r.o., Jaroslav Novomestský, JDC, s.r.o., JK - TRADING, spol. s.r.o., JKR servis, s.r.o., JM partners, SK, s.r.o., Johnson & Johnson, s.r.o., JYSK s.r.o., K - FOTO, s.r.o., K + B Elektro-Media, k.s., Kanlux s.r.o., Kapsch s.r.o., KETOS s.r.o., Keyence International (Belgium) NV/SA, organizačná zložka, KODYNS, spol. s.r.o., Konektel, spol. s.r.o., KONKOL, s.r.o., KRUGEL EXIM, spol. s.r.o., KTI RÁDIO, spol. s.r.o., KUPEX SK, s.r.o., KVANT spol. s.r.o., L'ORÉAL Slovensko s. r. o., LABO - SK, s. r. o., Ladislav Bitter, LAMA Plus Slovakia, s.r.o., LASER - ELTEK, s.r.o., LC Trading, s.r.o., LEADER LIGHT s. r. o.,

LED it, s. r. o., Lenovo (Slovakia) s.r.o., LÍDL MUSIC SLOVAKIA, s.r.o., LOGUS s.r.o., LUXERA, s. r. o., LYNEA, a. s., m:zone s.r.o., MADA Slovakia s.r.o., MarDur s. r. o., Marek Hudák, Marek Kohút - KOHÚT A SYN, MARLUS Group, s.r.o., MARPOSS s.r.o., MB-Elektron s. r. o., MC Slovak, s. r. o., mc.edu, s.r.o., MD Distribution, spol. s.r.o., Media Control, s.r.o., MediaTech Central Europe, a. s., MediaTech spol. s.r.o., MEDIS Nitra, spol. s.r.o., MERETECH s.r.o., MFL, s.r.o., Mgr. Helena Rariková - NEWTEC Audio Slovakia, MICROCOMP - Computersystém s.r.o., MicroStep-MIS, spol. s.r.o., MICROSYSTEM, s.r.o., MIKO - MAT spol. s.r.o., MIKROKOM Slovensko, s.r.o., Mikuláš Németh – BELLIMPEX, Milan Hanzel – HANZEL, MILCOM servis a.s., Miroslav Bezák – KAPPA, Miroslav Elíz, MK FLORIA, spol. s.r.o., Möbelix SK, s. r. o., MOLPIR, s.r.o., MONET + , a.s., organizačná zložka, MORAVIA PROPAG SR, s.r.o., MSF Slovakia s.r.o., MÜLLER a MÜLLEROVÁ, s.r.o., Music Markets s.r.o., MVDr. Peter Plachý, CSc., MX Logistika SL, spol. s.r.o., Narex s.r.o., National Instruments (Czech Republic), s. r. o., organizačná zložka, NAY a.s., Nedis Slovakia, a.s., NEFKA s. r. o., NEPA Slovakia, spol.s.r.o., NETLAB International, a.s., Nexa, s.r.o., NextiraOne Slovakia, s.r.o., NCH SLOVAKIA s.r.o., Niomcom s.r.o., NIPO, s.r.o., NISEL.SK spol. s.r.o., Nokia Siemens Networks Slovakia, s.r.o., NOVO-NMN-AUTOMATENTECHNIK spol. s.r.o., Nowire s.r.o., o106, spol. s. r. o., OBUTEX, spol. s. r. o., Océ - Slovenská republika s.r.o., OFFICE SYSTEM, s.r.o., OKAY Slovakia, spol. s.r.o., OKENTES Slovakia, s.r.o., Olim.sk s.r.o., OLPRAN - SLOVENSKO, s.r.o., Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, omega IT, s.r.o., OPAL MULTIMEDIA, spol. s.r.o., Oracle Slovensko spol. s.r.o., ORGA - TRADE a.s., ORGA-TRADE Network Systems, s. r. o., ORIK, s.r.o., OTTO Office (SK) s.r.o., OUTDOOR GAZ, s.r.o., PAMA SLOVAKIA, spol. s.r.o., Panasonic AVC Networks Slovakia s.r.o., Panasonic Energy Europe N.V., Pantheon Technologies s.r.o., PC BUSINESS, spol. s.r.o., PECKA-MODELÁR s. r. o., PELICAN3, s.r.o., PENTA SK s.r.o., Peter Horváth – REVIEL, Peter Šablatura PROMUS, Peter Šimurda – SIMON, Peter Šumichrast – ANSAT, PETERSON SK, s.r.o., PETERSON TECHNIK, s.r.o., Philips Slovakia s.r.o., PLAY Electronics, s.r.o., PMS Delta s.r.o., POINT X SLOVAKIA, spol. s.r.o., PosAm, spol. s. r. o., Praha Music Center spol. s.r.o., organizačná zložka, PRE NAŠE DETI s.r.o., PREMATLAK, a.s., Premier Farnell UK Ltd, PRINT TRADE s.r.o., Pro Metheus Slovakia, spol. s.r.o., PRO, Laika spol. s. r.o., PROCESNÁ AUTOMATIZÁCIA a.s., Košice, PROCESS Slovensko s.r.o., PROCON s.r.o., ProConnect, s.r.o., PROFiber Networking s.r.o., PROFiber Trading s.r.o., ProfitecGroup SK s.r.o., PULImedical, spol. s. r. o., RadioCOM, spol. s. r. o., RADIXON s.r.o., RAFINANZ DISTRIBUTION s.r.o., RAMcom, s.r.o., RASCO s.r.o., RECALL s.r.o., REDWELL Slovensko, s.r.o., RELOCK, s. r. o., Retail Value Stores, a.s., RKD s.r.o., RM DIAGNOSTICS s.r.o., RockCraft, s.r.o., Rogicom s.r.o., RÖIN, s.r.o., Rudolf Podáný – RUDY, S - DENT SLOVAKIA, s.r.o., S&T Slovakia s. r. o., S.C.Johnson s.r.o., Sartorius Slovensko, s.r.o., SAT Systém automatizačnej techniky, spol. s. r.o., SBL ACOUSTICS s.r.o., SCA Hygiene Products Slovakia, s.r.o., SCAME-SK, s.r.o., SEAL IT Services, s.r.o., SEBA SLOVAKIA, spol. s. r.o., Sensus Slovensko a.s., SERVODATA BRATISLAVA, s.r.o., SETOS SK, s.r.o., SHARP Electronics (Europe) GmbH, o.z., SHOWMARKET s.r.o., Siemens s.r.o., Simply supplies s.r.o., Slovak Data Systems s.r.o., Slovak Telekom, a.s., SLOVDAE, s.r.o., Smart Light s.r.o., SmartLife s.r.o., SmartPro, s.r.o., SOFOS, s.r.o., SOFTWARE PARTNER, spol. s.r.o., SOITRON, a.s., Solumiss s.r.o., Soňa Korčeková - ASO VENDING, SONET Slovakia, s.r.o., SONY EUROPE LIMITED, organizačná zložka Slovensko, SOUND and LIGHT, s. r. o., SPC International s.r.o., Special monitors s. r. o., Spelex spol. s. r.o., SPINET, a.s., SPORT & FITNESS SLOVAKIA s.r.o., STERIPAK s.r.o., STUDIO MODERNA s.r.o., SUBITO SK spol. s.r.o., SUNSOFT plus spol. s.r.o., SUNTEQ spol. s. r.o., SUP DIGITAL SECURITY SERVIS, s.r.o., SUPERSAT, s.r.o., SWAN, a.s., SWB SERVIS s. r. o., Swiss Coffee s.r.o., SYNETICS s.r.o., Syntex Bratislava s.r.o., Štefan Bálint ENTER PLUS, TAKTIS s.r.o., Tally Weijl Retail Slovakia s. r. o., TEBIT s.r.o., TECOMA spol. s.r.o., Tecton, a.s., Tech Data Distribution, s.r.o., TECHNISERV, s.r.o., TechReg, s.r.o., TechVision Slovakia s. r. o., Telefónia s.r.o., TEMPEST a.s., TERE s.r.o., TESCO copiers, s.r.o., TESCOMA s.r.o., TheraComm, s.r.o., TCHIBO SLOVENSKO spol. s.r.o., Tiché PC s.r.o., TIME Slovakia Plus, s.r.o., TIMES NETWORKS s.r.o., TINOZO Europe, s.r.o., TME Slovakia, s. r. o., TN TRADE Slovakia, s.r.o., TOMDO s. r. o., TOP SERVIS IT a. s., Top Soft BSB, s.r.o., Topcom CEE, s.r.o., TOPLIGHT, s.r.o., Toshiba Global Commerce Solutions (Germany), GmbH, organizačná zložka Slovensko, TRACO INTERNATIONAL SK, s. r. o., TRANSKONTAKT spol. s.r.o., TriTyp, s.r.o., Tyco Fire & Integrated Solutions (Slovakia) s.r.o., TYFLCOMP, s.r.o., UNISYS Slovakia s.r.o., Universal Media Corporation /Slovakia/ s.r.o., VAVRYS SK s.r.o., Verizon Communications Slovakia, s. r. o., VFTECH, spol. s.r.o., VitaFit, spol. s.r.o., VT DATA s.r.o., WAL M A R K, spol. s. r. o., Webland, s.r.o., WEGA LH, s.r.o., Weidler Bratislava, spol. s.r.o., wellnet.sk, s. r. o., WESTech, spol. s.r.o., WINALITE CZECH s. r. o., organizačná zložka Slovensko, WINCOR NIXDORF s.r.o., Wooky, s. r. o., WRX Slovakia s.r.o., XEROX LIMITED, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, YALONG TRADE s.r.o., Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria, YPS, s.r.o., ZAREN s. r. o., Z



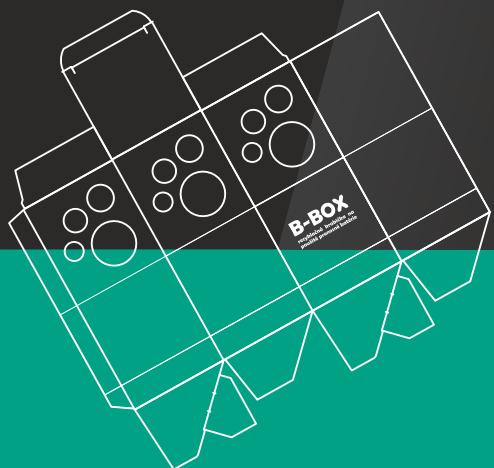
[www.sewa.sk](http://www.sewa.sk)

## **PREČO použité batérie nepatria do koša!?** WHY waste batteries do not belong into the bin!?

Batérie obsahujú nebezpečné kovy: olovo, kadmium, nikel. Ak vyhodíš batérie do zmesového komunálneho odpadu (do kontajnera pred domom) dostanú sa na skládku, kde pôsobením poveternostných vplyvov ako je slnko, dážď, mráz, prichádza k narušeniu obalu batérie a uvoľňovaniu nebezpečných látok do pôdy, podzemných vôd a ovzdušia, ktoré sú následne kontaminované (znečistené). To ovplyvňuje aj kvalitu života: vzduch, ktorý dýchame, vodu, ktorú pijeme, potraviny, ktoré jeme a následne aj zdravie ľudí. Niekolkoročná konzumácia jedov má za následok vznik chronických chorôb ako sú alergie a rôzne formy onkologických ochorení, ktoré skracujú život!

Batteries contain dangerous metals: lead, cadmium, nickel. If you throw batteries into the mixed communal waste container (container in front of your house), they will end up at a waste dump. And at the waste dump, the case of a battery is disrupted due to weather influences such as sun, rain or frost and dangerous substances then leak into the soil, underground water and air which then become contaminated (polluted). That also influences the quality of life: the air we breathe, the water we drink, the food we eat and, consequently, the human health.

Several years of poison consumption leads to the development of chronic diseases such as allergies and various forms of oncological diseases that shorten our life!



design by [www.finecreation.com](http://www.finecreation.com)